

Hirschthal, 17. Dezember 2025

## Mitteilungen des Gemeinderates

### Amtsübergabe im Gemeinderat

Anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 15. Dezember 2025 fand die formelle Amtsübergabe von der abtretenden Behörde an den für die Amtsperiode 2026/2029 neugewählten Gemeinderat statt. Anwesend waren dabei sämtliche Mitglieder des aktuellen Gemeinderates sowie Georges Brandenburg, designierter Gemeinderat ab 1. Januar 2026.

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung und Gemeindedienste über Weihnachten und Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung sowie die Dienste des Gemeindebauamtes und der Hauswartung bleiben über den kommenden Jahreswechsel durchgehend geschlossen

vom **Dienstag, 23. Dezember 2025, 16.30 Uhr,**

bis **Montag, 5. Januar 2026, 08.00 Uhr.**

Pikettdienst des Bestattungsamtes bei Todesfällen: Darüber gibt der automatische Anrufbeantworter unter Tel. 062 739 20 50 Auskunft. Die Liste der Bestattungsunternehmen im Kanton Aargau ist unter «Kanton Aargau/Bestattungen/Liste der Aargauer Bestattungsunternehmen» zu finden.

## Sirenentest vom 4. Februar 2026

Am Mittwochnachmittag, 4. Februar 2026, findet von 13.30 Uhr bis 14.00 Uhr in der ganzen Schweiz – und somit auch in unserer Gemeinde – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- oder Schutzmassnahmen zu ergreifen.

## Baubewilligungen

Die Baubewilligung wurde unter Bedingungen und Auflagen erteilt an:

- Bauherr: Kaufmann René und Brigitte, Talstrasse 72, 5042 Hirschthal  
Bauobjekt: Erneuerung Holzschnitzelauslauf mit Anteil Mergelbereich, Talstrasse 72, Gebäude Nr. 491, Parzelle 604
- Bauherr: Schell Michael und Lüscher Sandra, Kanalweg 16, 5042 Hirschthal  
Bauobjekt: Einbau Schwedenofen mit Kamin, Kanalweg 16, Gebäude Nr. 262, Parzelle 167
- Bauherr: Einwohnergemeinde Hirschthal, Trottengasse 2, 5042 Hirschthal  
Bauobjekt: Sanierung Talstrasse, 4. und letzte Etappe

## Dank an die Bevölkerung

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken der Bevölkerung für das im laufenden Jahr gewährte Vertrauen und die Unterstützung. Allen Hirschthalerinnen und Hirschthalern wünschen wir frohe Weihnachten und im neuen Jahr alles Gute, viel Freude und insbesondere gute Gesundheit.